P/N:110401112355X

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V
## Quick Start Guide of Thermal Imager

## PREFACE

Thank you for purchasing the new V series Thermal Imager. In order to use this product safely and correctly, please read this manual thoroughly, especially the Cautions part.

After reading this manual, it is recommended to keep the manual at an easily accessible place, preferably close to the device, for future reference.

## LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Uni-Trend guarantees that the product is free from any defect in material and workmanship within one year from the purchase date. This warranty does not apply to damages caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination and improper handling. The dealer shall not be entitled to give any other warranty on behalf of Uni-Trend. If you need warranty service within the warranty period, please contact your seller directly.

This warranty is the only compensation you can obtain. Uni-Trend will not be responsible for any special, indirect, incidental or subsequent damage or loss caused by any reason or speculation. As some areas or countries do not allow limitations on implied warranties and incidental or subsequent damage, the above limitation of liability and stipulation may not apply to you.

## Cautions

1.Use or store the product at specified operating or storage temperatures to avoid damage.
2.Do not aim the product at strong heat source, such as sun, laser device, spot-welder, etc.
3.Do not knock, toss, or shake the product and accessories.
4.Do not place the battery in high-temperature environment or get close to the high-temperature object. Do not place the battery in humid condition or in water.
5.Do not use dissolved or similar liquids on the product or cables.
6.Please follow the following instructions to wipe the device:
- Non-optical surface: If necessary, use a clean and soft cloth to wipe the non-optical surface of thermal imager.
- Optical surface: Do not stain the optical surface of lens when using the thermal imager. Especially not to touch lens with hands, cause it may erode the optical coating layer on the glass surface. When the optical surface is stained, wipe it carefully with a specific lens paper.

7.While using the device, please try to keep it stable and avoid violent shaking.
8.Please do not disassemble the device avoiding product damage and warranty rights loss.
9.Due to different batches, the materials and details of actual products may be slightly different from the graphic information. Please refer to the goods received.
orders. If any questions, please contact customer service.
10.The experimental data in the manual are theoretical values and all from Uni-Trend's internal laboratories, for reference only. Customers cannot use them as basis for placing

## Content

1. Product Introduction ---------- 4
2. Product Features ---------- 4
3. Packing List ---------- 4
4. Product Appearance ---------- 5
5. Buttons ---------- 6
6. Display ---------- 7
7. Menu ---------- 7
8. Settings ---------- 8
9. Mobile APP ---------- 10
10. USB Communication & PC Analysis Software ---------- 10
11. Charge ---------- 10
12. Notes ---------- 11
13. Product Label ---------- 11





## 1.Product Introduction

V Series are the high-performance thermal imagers with 3.5" HD touch screen, infrared detectors in 256*192(UTi720V)/320*240(UTi730V) resolution, and 5 mega-pixel visible light cameras, providing clear imaging details and its wide-range temperature measurement satisfies multiple scene requirements.

## 2.Product Features

- 3.5” HD Touch Screen
- Infrared Resolution: 256*192 (UTi720V), 320*240 (UTi730V)
- Temperature Measurement Range: -20~550℃ (UTi720V), -40~400℃ (UTi730V)
- 5 Mega-Pixel Visible Light
- Video Recording Function
- T-Mix Adaptive Dual-Range Image Fusion
- 30-Meter Laser Ranging
- Connect with Mobile APP via Wi-Fi to transmit real-time images and share thermal images
- Professional PC Software
- 2-Meter Drop Proof
- Waterproof & Dustproof Rating: IP54

## 3.Packing List

| Items | Quantity |
|---|---|
| Thermal Imager | 1 |
| USB Cable | 1 |
| Micro SD Card | 1 |
| Rechargeable Li-ion Battery (UT-M17) | 2 |
| Quick Start Guide | 1 |
| Documents Download Operation Guide | 1 |
| HS Impact-Proof Portable Box | 1 |

## 4. Product Appearance

| No. | Description | No. | Description |
|---|---|---|---|
| 1 | USB Type-C Interface | 6 | LED lighting |
| 2 | SD Card Slot | 7 | Infrared Camera Lens |
| 3 | Interface Protective Case | 8 | Laser |
| 4 | Buttons | 9 | Trigger |
| 5 | Bracket Screw Hole | 10 | Battery |





## 5. Buttons

| Buttons | Status | Short Press | Long Press |
|---|---|---|---|
| Power | Power Off | / | Power On |
| | Power On | / | Power Off |
| Laser | Main Interface (Single Measurement) | / | Single Laser Ranging |
| | Main Interface (Continuous Measurement) | Laser ON/OFF (Continuous Laser Ranging) | / |
| SET | Main Interface | Menu/Confirm/Save | / |
| | Menu Bar | Confirm | / |
| UP | Main Interface | Magnify | / |
| | Menu Bar | Up | Continuous Up/ Minus value/Move frame |
| DOWN | Main Interface | Flashlight ON | / |
| | Menu Bar | Down | Continuous Down/ Plus value/Move frame |
| LEFT | Adjust PIP Fusion Ratio | Minify Fusion Ratio | Minify Fusion Ratio Fast |
| | Menu Bar | Left | Left-Continuous |
| RIGHT | Adjust PIP Fusion Ratio | Magnify Fusion Ratio | Magnify Fusion Ratio Fast |
| | Menu Bar | Right | Right-Continuous |
| Gallery | Main Interface | Gallery ON | / |
| Return | Main Interface | Calibration | / |
| | Menu Bar | Return | / |

## 6. Display

| No. | Description | No. | Description |
|---|---|---|---|
| 1 | Center Spot Temperature | 5 | Auto Hi Spot Tracking |
| 2 | Auto Lo Spot Tracking | 6 | Range Bar |
| 3 | Center Spot | 7 | Battery Status |
| 4 | Menu | 8 | USB Connection |

## 7. Menu

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Temperature Mark | Show/Hide Center spot, Hi/Lo spot and Hi/ Lo spot temperature. |
| 2 | Image Modes | Select Thermal imaging, Visible light, Fusion, and PIP mode or QR code added. |
| 3 | Color Palettes | White Hot, Red Hot, Ironbow, Black Hot, Rainbow HC, Lava, Rainbow |
| 4 | On Screen Analyzer | Add the analytic targets (Spots, Lines, Rectangles, Circles included) and select the target added (Only with analytic target added in the main interface, can this function be used). Clear All. Preset, etc. |
| 5 | Isotherm | Auto/Ratio/Below/Above/Section/Manual |
| 6 | Settings | Language/Unit/Date/Time/etc. |

### 7.1 QR Code

Manually input or scan to get the QR code (Select “Cancel” to return to main interface), and save it to the folder. The QR code icon will be showed on the right side of main interface after saving, meanwhile, the images captured or video will be with QR code and saved into the corresponding folder. Reenter the QR code mode if needed to cancel the QR code.

## 8. Settings

| | |
|---|---|
| Camera Modes | Image capturing, Video recording, Time-lapse(10S-1000S) |
| Units | Temperature unit (°C, K, °F) / Distance unit(m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parameters | Adjust emissivity (refer to Emissivity Table), ambient temperature, reflected temperature, humidity, distance compensation, settings switch (-20~150/0~550). [ Note: UTi730V can only adjust the emissivity and distance compensation.] |
| Alert | Enable the Hi/Lo temperature alert, LED lighting alert, Buzzer function, etc. (When the measured temperature exceeds the high value, the red triangle will be indicated. When the measured temperature is below the low value, the green inverted triangle will be indicated. |
| QR CODE | Modify the folder name and QR code |
| Language | English/German/French/Spanish/Italian/Swedish/Polish/Czech |
| Date & Time | Change time format, date and time |
| Wi-Fi | Enable/Disable the hotspot function. Hotspot information can be modified in hotspot ON. |
| USB | Change USB storage and projection mode |
| Brightness | Adjust light intensity(1-100 adjustable) |
| Audio | Adjust volume intensity (1-100 adjustable) |
| Laser Ranging | Adjust measurement mode: Singe/Continuous |
| Auto Power Off | Select the shutdown time, Power off or in 5/10/20/30/45/60/90 minutes |
| Factory Reset | Restore to the factory settings |
| Format | SD card formatting |
| About | Check the model, infrared resolution, software/firmware/ system version, SD card capacity, etc. |





## 9. Mobile APP

**Step 1**

For iOS devices, search & download “Thermal Link” in the Apple Store, or scan the following QR code.

For Android devices, download & install “Thermal Link” in the Uni-Trend official website, or scan the following QR code.

iOS Android

**Step 2**

- Enable the Wi-Fi hotspot function of device.
- Search hotspot name “UTi720V**/UTi730V**” on your mobile phone.
- Connect the hotspot by entering the password 12345678.
- Enter the App to get the function of real-time screen transmission, remote viewing and images download, etc.

**Note: Please keep the connection range within 10m and no obstacles to ensure the stable data transmission.**

## 10.USB Communication & PC Analysis Software

1. Refer to the Download Guide to download and install the PC software.
2. Connect the USB cable with computer to navigate images and analyze data via the PC software.
3. Refer to the Software User Manual in the Help option to get help about how to use the PC software.
4. Do not unplug the USB cable when in the USB communication before cutting off the connection between device and computer correctly (Select to remove device connection in the lower right side of computer.)

## 11.Charge

The device is supported for direct charging with 5V/2A adapter, or charge battery separately via the Type-C interface.

## 12. Notes

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## 13. Product label

* The contents of this manual are subject to change without prior notice *





UNI-T

www.uni-trend.com

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V
# Guide de Démarrage Rapide
# Imageur Thermique



## PREFACE

Merci d'avoir acheté la nouvelle série V d'imageur thermique. Afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel, en particulier la section Précaution.

Après avoir lu ce manuel, il est recommandé de le conserver dans un endroit facilement accessible, de préférence à proximité de l'appareil, afin de pouvoir s'y référer ultérieurement.

## GARANTIE LIMITEE ET RESPONSABILITE LIMITEE

Uni-Trend garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériau et de technologie pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une modification, une contamination ou une mauvaise opération. Le distributeur n'est pas autorisé à donner une autre garantie au nom d'Uni-Trend. Si vous avez besoin d'un service de garantie pendant la période de garantie, veuillez contacter directement le vendeur.

Cette garantie est la seule compensation dont vous pouvez bénéficier. Uni-Trend ne sera pas responsable de tout dommage ou perte spécial, indirect, accessoire ou subséquent causé par quelque raison ou spéculation que ce soit. Comme certaines régions ou certains pays n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou subséquents, les dispositions relatives aux limitations de responsabilité et la stipulation ci-dessus peuvent vous être inapplicables.

## Précautions

1. Utilisez ou stockez le produit aux températures de fonctionnement ou de stockage spécifiées afin d'éviter tout dommage.
2. N'orientez pas le produit vers une source de chaleur intense, telle que le soleil, un appareil laser, une soudeuse par points, etc.
3. Ne pas frapper, jeter ou secouer le produit et ses accessoires.
4. Ne placez pas la batterie dans un environnement à haute température et ne l'approchez pas d'un objet à haute température. Ne pas placer la batterie dans un environnement humide ou dans l'eau.
5. Ne pas utiliser de liquides dissous ou similaires sur le produit ou les câbles.
6. Veuillez suivre les instructions suivantes pour essuyer l'appareil :
   - Surface non optique : Si nécessaire, utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer la surface non optique de l'imageur thermique.
   - Surface optique : Ne tachez pas la surface optique de l'objectif lorsque vous utilisez l'imageur thermique. Ne touchez surtout pas l'objectif avec les mains, car cela pourrait éroder la couche de revêtement optique sur la surface en verre. Lorsque la surface optique est tachée, essuyez-la soigneusement avec un papier spécial pour lentilles.
7. Pendant l'utilisation de l'appareil, essayez de le maintenir stable et évitez les secousses violentes.
8. Ne démontez pas l'appareil afin d'éviter d'endommager le produit et de perdre les droits de garantie.
9. En raison des différents lots, les matériaux et les détails des produits réels peuvent être légèrement différents des informations graphiques. Veuillez vous référer aux produits reçus.
10. Les données expérimentales figurant dans le manuel sont des valeurs théoriques et proviennent toutes des laboratoires internes d'Uni-Trend, à titre de référence uniquement. Les clients ne peuvent pas les utiliser comme base pour passer des commandes. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle.

# Tables des Matières

1. Présentation du Produit ---------- 16
2. Caractéristiques du Produit ---------- 16
3. Liste du Contenu ---------- 16
4. Apparence du Produit ---------- 17
5. Boutons ---------- 18
6. Affichage ---------- 19
7. Menu ---------- 19
8. Réglage ---------- 20
9. APP du Téléphone Portable ---------- 22
10. Communication USB et Logiciel d'analyse PC ---------- 22
11. Chargement ---------- 22





## 1. Présentation du Produit

L'imageur thermique de la série V est très performant et est équipé d'un écran tactile HD 3.5", de détecteur infrarouge d'une résolution de 256*192 (UTi720V) / 320*240 (UTi730V) et d'une caméra numérique de 5 Mp. Il fournit des détails d'imagerie clairs et sa plage large de mesure de la température répond aux exigences de multiple scènes.

## 2. Caractéristiques du Produit

- Ecran tactile HD 3.5"
- Résolution IR : 256*192 (UTi720V) , 320*240(UTi730V)
- Plage de mesure de la température : -20~550℃ (UTi720V), -40~400℃ (UTi730V)
- Equipé d'un caméra numérique 5MP
- Enregistrement vidéo
- Algorithme de fusion d'images adaptatif à double gamme d'ondes T-Mix
- Télémétrage laser jusqu'à 30m
- Connexion à l'application mobile via Wi-Fi pour la projection et le partage d'images en temps réel.
- Logiciel PC professionnel
- Résistant aux chutes de 2 mètres
- Grade de protection IP : IP54

## 3. Liste du Contenu

| Description | Quantité |
|---|---|
| Imageur thermique | 1 |
| Câble USB | 1 |
| Carte Micro SD | 1 |
| Batterie rechargeable de batterie de lithium (UT-M17) | 2 |
| Guide de Démarrage Rapide | 1 |
| Guide d'Opération du téléchargement des documents | 1 |
| Mallette portable HS résistante aux chocs | 1 |

## 4. Apparence du Produit

| No. | Description | No. | Description |
|---|---|---|---|
| 1 | Interface USB Type-C | 6 | Voyant LED |
| 2 | Fente pour carte SD | 7 | Objectif de caméra infrarouge |
| 3 | Etui de protection de l'objectif | 8 | Laser |
| 4 | Boutons | 9 | Déclencheur |
| 5 | Trou de vis du support | 10 | Batterie |





## 5. Boutons

| Boutons | Etat | Appuyer brièvement | Appuyer longuement |
|---|---|---|---|
| Alimentation | Mise hors tension | / | Mise sous tension |
| | Mise sous tension | / | Mise hors tension |
| Laser | Interface principale (Mesure unique) | / | Télémétrage laser unique |
| | Interface principale (Mesure en continu) | Laser Activé/ désactivé (Télémétrage laser en continu) | / |
| Réglage | Interface principale | Menu/Confirmer/ Sauvegarder | / |
| | Barre de menu | Confirmer | / |
| Vers le haut | Interface principale | Magnifier | / |
| | Barre de menu | Vers le haut | En continu vers le haut / Valeur moins / Déplacement du cadre |
| Vers le bas | Interface principale | Lampe de poche allumée | / |
| | Barre de menu | Vers le bas | En continu vers le bas/ Valeur plus/ Déplacement du cadre |
| GAUCHE | Ajustement rapport de fusion PIP | Minimiser le ratio de fusion | Minimiser rapidement le ratio de fusion |
| | Barre de menu | Gauche | Gauche-en continu |
| DROITE | Ajustement rapport de fusion PIP | Magnifier le ratio de fusion | Magnifier rapidement le ratio de fusion |
| | Barre de menu | Droite | Droite-en continu |
| Galerie | Barre de menu | Ouvrir Galerie | / |
| Retour | Interface principale | Calibration | / |
| | Barre de menu | Retour | / |

## 6. Affichage

| No. | Description | No. | Description |
|---|---|---|---|
| 1 | Température du point central | 5 | Suivi auto de basse température |
| 2 | Suivi auto de haute température | 6 | Barre de température de couleur |
| 3 | Point central | 7 | Etat de batterie |
| 4 | Menu | 8 | Connexion USB |

## 7. Menu

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Marque de température | Afficher/masquer le point central, le point haut/bas et la température du point haut/bas. |
| 2 | Modes d'image | Sélectionnez l'imagerie thermique, la lumière visible, la fusion et le mode PIP ou le code QR ajouté. |
| 3 | Palettes de couleurs | Blanc chaud, Rouge chaud, Rouge ferrugineux, Noir chaud, Arc-en-ciel HC, Lave, Arc-en-ciel |
| 4 | Analyseur à l'écran | Ajouter les cibles analytiques (Points, Lignes, Rectangles, Circles inclus) et sélectionner la cible ajoutée (cette fonction ne peut être utilisée que si une cible analytique a été ajoutée dans l'interface principale). Effacer tout. Prédéfinir, etc. |
| 5 | Isotherme | Auto/Ratio/ Dessous /Dessus/Section/Manuel |
| 6 | Paramètres | Langue/unité/date/heure/etc. |

### 7.1 Code QR

Saisissez ou scannez manuellement le code QR (sélectionnez "Annuler" pour revenir à l'interface principale) et enregistrez-le dans le dossier. L'icône du code QR s'affiche sur le côté droit de l'interface principale après l'enregistrement, tandis que les images capturées ou la vidéo sont accompagnées d'un code QR et enregistrées dans le dossier correspondant. Revenez au mode code QR si nécessaire pour annuler le code QR.

## 8. Réglage

| | |
|---|---|
| Modes de caméra | Capture d'images, enregistrement vidéo, Time-lapse (10S-1000S) |
| Unités | Unité de température (℃, K, ℉) / Unité de distance (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Paramètres | Ajuster l'émissivité (se référer au tableau d'émissivité), la température ambiante, la température réfléchie, l'humidité, la compensation de distance, l'interrupteur de réglage (-20~150/0~550). [Note : UTi730V ne peut régler que l'émissivité et la compensation de distance.] |
| Alerte | Activer l'alerte de température Haut/Bas, l'alerte lumineuse LED, la fonction Bipeur, etc. (Lorsque la température mesurée dépasse la haute valeur, le triangle rouge s'affiche. Lorsque la température mesurée est inférieure à la basse valeur, le triangle inversé vert s'affiche. |
| CODE QR | Modifier le nom du dossier et le code QR |
| Langue | Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Italien/Suédois/ Polonais/Tchèque |
| Date & Heure | Modifier le format de l'heure, la date et l'heure |
| Wi-Fi | Activer/désactiver la fonction Point d'accès. Les informations relatives au point d'accès peuvent être modifiées lorsque le point d'accès est activé. |
| USB | Modifier le mode de stockage et de projection USB |
| Luminosité | Réglage de l'intensité lumineuse (réglable de 1 à 100) |
| Audio | Réglage de l'intensité du volume (réglable de 1 à 100) |
| Télémétrage laser | Ajuster le mode de mesure : Unique/En continu |
| Arrêt automatique | Sélectionner le temps pour éteindre l'appareil, Arrêt ou arrêt dans 5/10/20/30/45/60/90 minutes. |
| Restauration des paramètres d'usine | Restaurer des paramètres d'usine |
| Formatage | Formatage de la carte SD |
| A propos | Vérifier le modèle, la résolution infrarouge, la version du logiciel/firmware/système, la capacité de la carte SD, etc. |





## 9. APP du Téléphone Portable

**Etape 1**

Pour les appareils iOS, rechercher et télécharger "Thermal Link" dans l'Apple Store, ou scanner le code QR suivant.

Pour les appareils Android, téléchargez et installez "Thermal Link" sur le site officiel de Uni-Trend, ou scannez le code QR suivant.

iOS Android

**Etape 2**

- Activez la fonction de point d'accès Wi-Fi de l'appareil.
- Recherchez le nom du point d'accès "UTi720V**/UTi730V**" sur votre téléphone portable.
- Connectez le point d'accès en entrant le mot de passe 12345678.
- Entrez dans l'application pour obtenir la fonction de transmission d'écran en temps réel, de visualisation à distance et de téléchargement d'images, etc.

Note : veillez à ce que la portée de la connexion soit inférieure à 10 m et à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles pour garantir la stabilité de la transmission des données.

## 10.Communication USB et Logiciel d'analyse PC

1. Reportez-vous au Guide de Téléchargement pour télécharger et installer le logiciel PC.
2. Connectez le câble USB à l'ordinateur pour parcourir les images et analyser les données via le logiciel PC.
3. Consultez le manuel d'utilisation du logiciel dans l'option Aide pour obtenir de l'aide sur l'utilisation du logiciel PC.
4. Ne débranchez pas le câble USB lorsque vous êtes en communication USB avant de couper correctement la connexion entre l'appareil et l'ordinateur (Sélectionnez pour supprimer la connexion de l'appareil dans le côté inférieur droit de l'ordinateur).

## 11.Chargement

L'appareil peut être chargé directement avec un adaptateur 5V/2A, ou on peut charger la batterie séparément via l'interface Type-C.

* Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V
# Schnellstartanleitung für Wärmebildkamera



## VORWORT

Vielen Dank für Ihren Einkauf dieser V-Serie-Wärmebildkamera. Um dieses Produkt sicher und richtig zu verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch, insbesondere den Abschnitt „Vorsichten“, sorgfältig durch.

Nach dem Durchlesen des Handbuchs wird es empfohlen, das Handbuch zum späteren Gebrauch an einem leicht zugänglichen Ort, vorzugsweise in der Nähe des Gerätes, aufzubewahren.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNG

Uni-Trend garantiert, dass das Produkt innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbräuche, Modifikationen, Verschmutzungen oder unsachgemäße Handhabungen verursacht werden. Der Händler ist nicht berechtigt, im Namen von Uni-Trend andere Garantien zu geben. Wenn Sie innerhalb der Garantie einen Garantieservice benötigen, wenden Sie sich bitte unmittelbar an Ihren Verkäufer. Diese Garantie ist die einzelne Entschädigung, die Sie erhalten können. Für besondere, indirekte, zufällige oder spätere Schäden oder Verluste, die durch irgendeinen Grund oder Spekulation verursacht werden, trägt Uni-Trend keine Haftung. Da in manchen Regionen oder Ländern keine Einschränkungen auf stillschweigende Garantien und zufällige oder spätere Schäden zulassen sind, gelten die oben genannten Haftungseinschränkungen möglicherweise nicht für Sie.

## Vorsichten

1. Verwenden oder lagern Sie das Produkt bei den angegebenen Betriebs- oder Lagertemperaturen, um Schäden zu vermeiden.
2. Richten Sie das Produkt nicht auf eine starke Wärmequelle, wie z. B. Sonne, Lasergerät, Punktschweißgerät, etc.
3. Stoßen, werfen oder schütteln Sie das Gerät und die Zubehörteile nicht.
4. Stellen Sie die Batterie nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder nicht in die Nähe eines Gegenstands mit hoher Temperatur. Stellen Sie die Batterie nicht in feuchte Umgebung oder in Wasser.
5. Verwenden Sie keine gelösten oder ähnlichen Flüssigkeiten auf dem Produkt oder den Kabeln.
6. Bitte befolgen Sie beim Abwischen des Geräts die nachstehenden Anweisungen:
   - Nicht-optische Oberfläche: Verwenden Sie bei Bedarf ein sauberes und weiches Tuch, um die nicht-optische Oberfläche der Wärmebildkamera abzuwischen.
   - Optische Oberfläche: Verschmutzen Sie die optische Oberfläche des Objektivs nicht, wenn Sie die Wärmebildkamera verwenden. Berühren Sie das Objektiv insbesondere nicht mit den Händen, da dies die optische Beschichtung auf der Glasoberfläche beschädigen kann. Wenn die optische Oberfläche verschmutzt ist, wischen Sie sie vorsichtig mit einem speziellen Objektivpapier ab.
7. Versuchen Sie bitte, das Gerät während des Gebrauchs stabil zu halten und vermeiden Sie heftiges Schütteln.
8. Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht, um Produktschäden und den Verlust der Garantieansprüche zu vermeiden.
9. Aufgrund unterschiedlicher Chargen können die Materialien und Details der tatsächlichen Produkte leicht von den grafischen Informationen abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf die erhaltene Ware.
10. Die experimentellen Daten in diesem Handbuch sind theoretische Werte und stammen aus den internen Labors von Uni-Trend und dienen nur als Referenz. Kunden können sie nicht als Grundlage für Bestellungen verwenden. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

# Inhalt

1. Produkteinführung ----------26
2. Produktmerkmale ----------26
3. Packliste ----------26
4. Erscheinungsbild des Produkts ----------27
5. Tasten ----------28
6. Anzeige ----------29
7. Menü ----------29
8. Einstellungen ----------30
9. Mobile APP ----------32
10. USB-Kommunikation & PC-Analysesoftware ----------32
11. Aufladen ----------32





## 1.Produkteinführung

V-Serie-Produkte sind Hochleistungs-Wärmebildkameras, die über einen 3.5" HD-Berührungsbildschirm, Infrarotdetektoren mit einer Auflösung von 256*192 (UTi720V) / 320*240 (UTi730V) und 5-MP-Digitalkameras verfügen, klare Bilddetails liefern und aufgrund ihres weiten Temperaturmessbereichs Anforderungen in verschiedenen Szenen erfüllen können.

## 2. Produktmerkmale

- 3,5" HD-Berührungsbildschirm
- IR-Auflösung: 256*192 (UTi720V), 320*240(UTi730V)
- Temperaturmessbereich: -20~550℃ (UTi720V), -40~400℃ (UTi730V)
- Mit 5MP-Digitalkamera
- Videoaufnahme
- T-Mix Adaptiver Zweibereichsbildfusion-Algorithmus
- Laserentfernung bis zu 30m
- Mit mobiler APP über Wi-Fi verbinden, um Echtzeit-Bildprojektion und Teilen der Bilder zu realisieren.
- Professionelle PC-Software
- 2-Meter-Fallschutz
- IP-Schutz: IP54

## 3. Packliste

| Artikel | Menge |
|---|---|
| Wärmebildkamera | 1 |
| USB-Kabel | 1 |
| Mikro SD-Karte | 1 |
| Wiederaufladbare Li-Ionen-Batterie (UT-M17) | 2 |
| Schnellstartanleitung | 1 |
| Anleitung zum Dokumentherunterladen | 1 |
| HS-Schlagfeste, Tragbare Tasche | 1 |

## 4. Erscheinungsbild des Produkts

| Nr. | Beschreibung | Nr. | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| 1 | USB Typ-C-Schnittstelle | 6 | LED-Leuchte |
| 2 | SD-Kartensteckplatz | 7 | Infrarot-Kameraobjektiv |
| 3 | Schutzhülle des Objektivs | 8 | Laser |
| 4 | Tasten | 9 | Auslöser |
| 5 | Schraubenloch für Halterung | 10 | Batterie |





## 5. Tasten

| Tasten | Status | Kurzes Drücken | Langes Drücken |
|---|---|---|---|
| Netztaste | Ausschalten | / | Einschalten |
| | Einschalten | / | Ausschalten |
| Laser | Hauptschnittstelle (Einzelne Messung) | / | Einzelne Laserentfernungsmessung |
| | Hauptschnittstelle (Kontinuierliche Messung) | Laser Ein/Aus (Kontinuierliche Laserentfernun-gsmessung) | / |
| EINSTELLUNG | Hauptschnittstelle | Menü/OK/Speichern | / |
| | Menüleiste | OK | / |
| NACH OBEN | Hauptstelle | Vergrößern | / |
| | Menüleiste | Nach oben | Kontinuierlich nach oben/ Wert verringern/Rahmen verschieben |
| NACH UNTEN | Hauptstelle | Taschenlampe Ein | / |
| | Menüleiste | Nach unten | Kontinuierlich nach unten/ Wert vergrößern/Rahmen verschieben |
| LINKS | PIP-Fusion-Verhältnis einstellen | Fusionsverhältnis verkleinern | Fusionsverhältnis schnell verkleinern |
| | Menüleiste | Nach links | Kontinuierlich nach links |
| RECHTS | PIP-Fusion-Verhältnis einstellen | Fusionsverhältnis vergrößern | Fusionsverhältnis schnell vergrößern |
| | Menüleiste | Nach rechts | Kontinuierlich nach rechts |
| Gallerie | Hauptstelle | Gallerie Ein | / |
| Zurück | Hauptstelle | Kalibration | / |
| | Menüleiste | Zurück | / |

## 6. Anzeige

| No. | Beschreibung | No. | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| 1 | Temperatur des Mittelpunkts | 5 | Auto. Verfolgung des Hi-Punkts |
| 2 | Auto. Verfolgung des Lo-Punkts | 6 | Leiste für Bereich |
| 3 | Mittelpunkt | 7 | Batteriestand |
| 4 | Menü | 8 | USB-Verbindung |

## 7. Men ü

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Temperaturmarke | Mittelpunkt, Hi/Lo-Punkt und Temperatur des Hi/Lo-Punkts anzeigen/ausblenden. |
| 2 | Bildmodi | Wärmebild, sichtbares Licht, Fusion und PIP-Modus auswählen, oder QR-Code hinzufügen. |
| 3 | Farbpaletten | Weißglühend, Rotglühend, Eisenbogen, Schwarzglühend, Regenbogen HC, Lava, Regenbogen, |
| 4 | Bildschirm-Analysator | Analyseziele (einschließlich Punkte, Linien, Rechtecke und Kreise) hinzufügen, und das hinzugefügte Ziel auswählen (diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn das Analyseziel in der Hauptschnittstelle hinzugefügt wurde). Alles löschen. Voreinstellung, etc. |
| 5 | Isotherme | Auto/Verhältnis/Unten/Oben/Intervall/Manuell |
| 6 | Einstellungen | Sprache/Einheit/Datum/Uhrzeit/etc. |

### 7.1 QR-Code

Geben Sie den QR-Code manuell ein oder scannen Sie ihn ein (wählen Sie „Abbrechen“ aus, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren), und speichern Sie ihn in einem Ordner. Das QR-Code-Symbol wird nach dem Speichern auf der rechten Seite der Hauptschnittstelle angezeigt. Gleichzeitig werden die aufgenommenen Bilder oder Videos mit einem QR-Code versehen und in dem entsprechenden Ordner gespeichert. Rufen Sie bei Bedarf erneut den QR-Code-Modus auf, um den QR-Code zu löschen.

## 8. Einstellungen

| | |
|---|---|
| Kameramodi | Bildaufnahme, Videoaufnahme, Zeitraffer (10S-1000S) |
| Einheiten | Temperatureinheiten (°C, K, ℉) / Abstandseinheiten (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parameter | Emissionsgrad (siehe Emissionsgradtabelle) einstellen, Umgebungstemperatur, reflektierte Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Abstandskompensation und Einstellungsschalter (-20~150/0~550) ein. [Hinweis: bei UTi730V können nur der Emissionsgrad und die Abstandskompensation eingestellt werden.] |
| Alarm | Hi/Lo-Temperaturalarm, LED-Beleuchtungsalarm, Summerfunktion, etc. aktivieren (Wenn die gemessene Temperatur über dem hohen Wert liegt, wird das rote Dreieck angezeigt. Wenn die gemessene Temperatur unter dem unteren Wert liegt, wird das grüne umgekehrte Dreieck angezeigt. |
| QR-CODE | Ordnernamen und QR-Code ändern |
| Sprache | Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch/Italienisch/ Schwedisch/Polnisch/Tschechisch |
| Datum & Uhrzeit | Zeitformat, Datum und Uhrzeit ändern |
| Wi-Fi | Hotspot-Funktion aktivieren/deaktivieren. Hotspot-Informationen können im Hotspot-EIN-Status geändert werden. |
| USB | Modus für USB-Speicherung und Projektion ändern |
| Helligkeit | Lichtintensität einstellen (1-100 einstellbar) |
| Audio | Lautstärke einstellen (1-100 einstellbar) |
| Laserentfernungsmessung | Messmodus einstellen: Einzeln/Kontinuierlich |
| Auto. Ausschalten | Abschaltzeit auswählen, Ausschalten oder in 5/10/20/30/45/60/90 Minuten |
| Werksreset | Auf Werkseinstellungen zurücksetzen |
| Format | SD-Karte formatieren |
| Über | Modell, Infrarotauflösung, Software/Firmware/ Systemversion, SD-Kartenkapazität, etc. überprüfen |





## 9. Mobile APP

**Schritt 1**

Für iOS-Geräte können Sie „Thermal Link“ im Apple Store suchen und herunterladen oder den nachstehenden QR-Code scannen.
Für Android-Geräte können Sie „Thermal Link“ von der offiziellen Website von Uni-Trend herunterladen & installieren, oder scannen Sie den nachstehenden QR-Code.

iOS Android

**Schritt 2**

- Aktivieren Sie den Wi-Fi-Hotspot des Geräts.
- Suchen Sie den Hotspot-Namen „UTi720V**/UTi730V“ auf Ihrem Mobiltelefon.
- Verbinden Sie den Hotspot durch Eingabe des Passworts 12345678.
- Rufen Sie die App auf, um Funktionen der Echtzeit-Bildschirmübertragung, der Fernanzeige und des Herunterladens von Bildern, etc. zu verwenden.
  Hinweis: Bitte halten Sie den Verbindungsbereich innerhalb von 10m und frei von Hindernissen, um eine stabile Datenübertragung zu gewährleisten.

## 10.USB−Kommunikation & PC−Analysesoftware

1. Verweisen Sie auf die Anleitung zum Herunterladen, um die PC-Software herunterzuladen und zu installieren.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer, um Bilder zu navigieren und Daten über die PC-Software zu analysieren.
3. Verweisen Sie auf das Software-Benutzerhandbuch in der Hilfe-Option, um Hilfe zur Verwendung der PC-Software zu erhalten.
4. Ziehen Sie das USB-Kabel während der USB-Kommunikation nicht ab, bevor Sie die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Computer ordnungsgemäß getrennt haben (Wählen Sie unten rechts auf dem Computer die Option zum Trennen der Geräteverbindung aus).

## 11. Aufladen

Das Gerät kann direkt mit einem 5V/2A-Adapter aufgeladen werden, oder laden Sie die Batterie separat über die Typ-C-Schnittstelle auf.

*Inhalte dieses Handbuchs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden*.

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V
# Termocamera
# Guida rapida



## PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato il nuovo termocamera serie V. Per utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto, leggere attentamente il presente manuale, in particolare la parte relativa alle precauzioni.

Dopo aver letto il manuale, si raccomanda di conservarlo in un luogo facilmente accessibile, preferibilmente vicino al dispositivo, per future consultazioni.

## GARANZIA E RESPONSABILIT□ LIMITATA

Uni-Trend garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale e di lavorazione entro un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non si applica ai danni causati da incidenti, negligenza, uso improprio, modifiche, contaminazione e manipolazione impropria. Il rivenditore non è autorizzato a fornire altre garanzie per conto di Uni-Trend. Se si necessita di assistenza in garanzia entro il periodo di garanzia, si prega di contattare direttamente il venditore.

Questa garanzia è l'unico risarcimento che si può ottenere. Uni-Trend non sarà responsabile di alcun danno o perdita speciale, indiretta, accidentale o successiva, causata da qualsiasi ragione o speculazione. Poiché alcune aree o paesi non ammettono limitazioni alle garanzie implicite e ai danni accidentali o successivi, la limitazione di responsabilità e la stipula di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

## Attenzione

1. Utilizzare o conservare il prodotto alle temperature di esercizio o di stoccaggio specificate per evitare danni.
2. Non puntare il prodotto verso una forte fonte di calore, come il sole, un dispositivo laser, una saldatrice a punti, ecc.
3. Non urtare, lanciare o scuotere il prodotto e gli accessori.
4. Non posizionare la batteria in ambienti ad alta temperatura o avvicinarla a oggetti ad alta temperatura. Non collocare la batteria in ambienti umidi o in acqua.
5. Non utilizzare liquidi dissolti o simili sul prodotto o sui cavi.
6. Seguire le seguenti istruzioni per pulire il dispositivo:

- Superficie non ottica: Se necessario, utilizzare un panno pulito e morbido per pulire la superficie non ottica della termocamera.
- Superficie ottica: Non macchiare la superficie ottica dell'obiettivo quando si utilizza la termocamera. In particolare, non toccare l'obiettivo con le mani, perché potrebbe erodere lo strato di rivestimento ottico sulla superficie di vetro. Quando la superficie ottica è macchiata, pulirla accuratamente con una carta specifica per lenti.

7. Durante l'utilizzo del dispositivo, cercare di mantenerlo stabile ed evitare scuotimenti violenti.
8. Non smontare il dispositivo per evitare danni al prodotto e la perdita dei diritti di garanzia.
9. A causa dei diversi lotti, i materiali e i dettagli dei prodotti reali potrebbero essere leggermente diversi dalle informazioni grafiche. Si prega di fare riferimento alla merce ricevuta.
10. I dati sperimentali riportati nel manuale sono valori teorici e provengono dai laboratori interni di Uni-Trend, a solo scopo di riferimento. I clienti non possono utilizzarli come base per gli ordini. Per qualsiasi domanda, contattare il servizio clienti.

## Contenuto

1. Introduzione al prodotto ---------- 36
2. Caratteristiche del prodotto ---------- 36
3. Lista di imballaggio ---------- 36
4. Aspetto del prodotto ---------- 37
5. Pulsanti ---------- 38
6. Display ----------39
7. Menu ---------- 39
8. Impostazioni ----------40
9. APP mobile ---------- 42
10. Comunicazione USB e software di analisi per PC ---------- 42
11. Carica ---------- 42





## 1. Introduzione al prodotto

La serie V è costituita da termocamere ad alte prestazioni con schermo tattile HD da 3,5'', rilevatori a infrarossi con risoluzione 256*192 (UTi720V) / 320*240 (UTi730V) e fotocamere digitali da 5MP, che forniscono chiari dettagli di immagine e la misurazione della temperatura ad ampio raggio soddisfa i requisiti di più scene.

## 2. Caratteristiche del prodotto

- 3,5" HD Schermo tattile
- Risoluzione IR: 256*192 (UTi720V), 320*240 (UTi730V)
- Intervallo di misurazione della temperatura: -20~550°C (UTi720V), -40~400°C (UTi730V)
- Con fotocamera digitale da 5MP
- Registrazione video
- Algoritmo di fusione delle immagini a doppia gamma adattiva T-Mix
- Rilevamento laser fino a 30 m
- Collegamento con l'APP mobile tramite Wi-Fi per realizzare la proiezione e la condivisione delle immagini in tempo reale
- Software professionale per PC
- Resistente alle cadute da 2 metri
- Grado di protezione IP: Ip54

## 3. Lista di imballaggio

| Oggetti | Quantity |
|---|---|
| Imager termico | 1 |
| Cavo USB | 1 |
| Scheda Micro SD | 1 |
| Batteria ricaricabile agli ioni di litio (UT-M17) | 2 |
| Guida rapida | 1 |
| Documenti Scarica la guida operativa | 1 |
| Custodia portatile HS resistente agli urti | 1 |

## 4. Aspetto del prodotto

| No. | Descrizione | No. | Descrizione |
|---|---|---|---|
| 1 | Interfaccia USB Tipo-C | 6 | Luce LED |
| 2 | Slot per scheda SD | 7 | Obiettivo per telecamera a infrarossi |
| 3 | Custodia protettiva per l'obiettivo | 8 | Laser |
| 4 | Pulsanti | 9 | Grilletto |
| 5 | Foro per la vite della staffa | 10 | Batteria |





## 5. Pulsanti

| Pulsanti | Stato | Pressione breve | Pressione lunga |
|---|---|---|---|
| Potenza | Spegnimento | / | Accensione |
| | Accensione | / | Spegnimento |
| Laser | Interfaccia principale (Misura singola) | / | Rilevamento con laser singolo |
| | Interfaccia principale (Misura continua) | Laser ON/OFF (Raggio laser continuo) | / |
| IMPOSTAZIONE | Interfaccia principale | Menu/Conferma/ Salva | / |
| | Barra del menu | Conferma | / |
| SU | Interfaccia principale | Ingrandimento | / |
| | Barra del menu | SU | Continuo Su//Valore negativo/Spostamento della cornice |
| GIÙ | Interfaccia principale | Torcia accesa | / |
| | Barra del menu | GIÙ | Continuo Giù/Valore positivo/Spostamento della cornice |
| Sinistra | Regola il rapporto di fusione PIP | Minimizzare il rapporto di fusione | Minimizzare il rapporto di fusione velocemente |
| | Barra del menu | Sinistra | Sinistra-Continuo |
| Destra | Regola il rapporto di fusione PIP | Ingrandire il rapporto di fusione | Ingrandire il rapporto di fusione velocemente |
| | Barra del menu | Destra | Destra-Continuo |
| Galleria | Interfaccia principale | Galleria ON | / |
| Ritorno | Interfaccia principale | Calibrazione | / |
| | Barra dei menu | Ritorno | / |

## 6. Display

| No. | Descrizione | No. | Descrizione |
|---|---|---|---|
| 1 | Temperatura del punto centrale | 5 | Tracciamento automatico Hi Spot |
| 2 | Tracciamento automatico dello spot Lo | 6 | Barra della portata |
| 3 | Spot centrale | 7 | Stato della batteria |
| 4 | Menu | 8 | Connessione USB |

## 7. Menu

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Segno di temperatura | Mostrare/Nascondere spot centrale, spot Hi/Lo e temperatura spot Hi/Lo. |
| 2 | Modalità di immagine | Selezionare le immagini termiche, la luce visibile, la fusione e la modalità PIP o il codice QR aggiunto. |
| 3 | Tavolozze di colori | Bianco caldo, Rosso caldo, Arco di ferro, Nero caldo, Arcobaleno HC, Lava, Arcobaleno |
| 4 | Analizzatore su schermo | Aggiungere i target analitici (inclusi punti, linee, rettangoli e cerchi) e selezionare il target aggiunto (questa funzione può essere utilizzata solo con i target analitici aggiunti nell'interfaccia principale). Cancella tutto. Preset, ecc. |
| 5 | Isoterma | Auto/Ratio/Sotto/Sopra/Sezione/Manuale |
| 6 | Impostazioni | Lingua/Unità/Data/Ora/ecc. |

### 7.1 Codice QR

Inserire o scansionare manualmente il codice QR (selezionare "Annulla" per tornare all'interfaccia principale) e salvarlo nella cartella. Dopo il salvataggio, l'icona del codice QR verrà visualizzata sul lato destro dell'interfaccia principale; nel frattempo, le immagini catturate o i video saranno dotati di codice QR e salvati nella cartella corrispondente. Se necessario, rientrare nella modalità codice QR per annullare il codice QR.

## 8.Impostazioni

| | |
|---|---|
| Modalità della telecamera | Cattura di immagini, Registrazione video, Tme-lapse (10S-1000S) |
| Unità | Unità di temperatura (°C, K, °F) / Unità di distanza (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parametri | Regolare l'emissività (fare riferimento alla Tabella emissività), la temperatura ambiente, la temperatura riflessa, l'umidità, la compensazione della distanza, l'interruttore di impostazione (-20~150/0~550) [Nota: l'UTi730V può regolare solo l'emissività e la compensazione della distanza.] |
| Allarme | Abilitare l'avviso di temperatura Hi/Lo, l'avviso di illuminazione LED, la funzione Buzzer, ecc. (Quando la temperatura misurata supera il valore alto, viene visualizzato il triangolo rosso. Quando la temperatura misurata è inferiore al valore minimo, viene visualizzato il triangolo verde rovesciato. |
| CODICE QR | Modificare il nome della cartella e il codice QR |
| Lingua | Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo/Italiano/ Svedese/Polacco/Ceco |
| Data e ora | Modificare il formato dell'ora, la data e l'ora |
| Wi-Fi | Abilitare/disabilitare la funzione hotspot. Le informazioni sull'hotspot possono essere modificate in hotspot ON. |
| USB | Cambiare la modalità di archiviazione e proiezione USB |
| Luminosità | Regolare l'intensità della luce (regolabile da 1 a 100) |
| Audio | Regolare l'intensità del volume (regolabile da 1 a 100) |
| Rilevamento laser | Regolare la modalità di misurazione: Singolo/Continuo |
| Spegnimento automatico | Selezionare il tempo di spegnimento, spegnere o in 5/10/20/30/45/60/90 minuti. |
| Reset di fabbrica | Ripristino delle impostazioni di fabbrica |
| Formato | Formattazione della scheda SD |
| Informazioni su | Controllare il modello, la risoluzione a infrarossi, la versione del software/firmware/sistema, la capacità della scheda SD, ecc. |





## 9. APP Mobile

**Passo 1**

Per i dispositivi iOS, cercare e scaricare "Thermal Link" nell'Apple Store o scansionare il seguente codice QR.

Per i dispositivi Android, scaricate e installate "Thermal Link" dal sito ufficiale di Uni-Trend, oppure scansionate il seguente codice QR.

iOS Android

**Passo 2**

- Attivare la funzione hotspot Wi-Fi del dispositivo.
- Cercare il nome dell'hotspot "UTi720V**/UTi730V**" sul telefono cellulare.
- Collegare l'hotspot inserendo la password 12345678.
- Inserire l'App per ottenere la funzione di trasmissione dello schermo in tempo reale, la visualizzazione remota e il download di immagini, ecc.

Nota: per garantire la stabilità della trasmissione dei dati, il raggio di connessione deve essere inferiore a 10 m e non ci devono essere ostacoli.

## 10. Comunicazione USB e software di analisi per PC

1. Per scaricare e installare il software per PC, consultare la Guida al download.
2. Collegare il cavo USB al computer per navigare le immagini e analizzare i dati tramite il software per PC.
3. Consultare il Manuale d'uso del software nell'opzione Guida per ottenere assistenza sull'uso del software per PC.
4. Non scollegare il cavo USB durante la comunicazione USB prima di aver interrotto correttamente la connessione tra il dispositivo e il computer (selezionare per rimuovere la connessione del dispositivo nella parte inferiore destra del computer).

## 11. Carica

Il dispositivo è supportato per la ricarica diretta con un adattatore da 5 V/2 A o per la ricarica separata della batteria tramite l'interfaccia Tipo-C.

*Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.*

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V

# Cámara Termográfica
# Guía de Inicio Rápido



## PREFACIO

Gracias por comprar la nueva cámara termográfica de la serie V. Para utilizar este producto seguramente y correctamente, lea detenidamente esta guía, especialmente la parte de " Precauciones ".

Después de leer este manual, se recomienda mantener esta guía en un lugar de fácil acceso, preferiblemente cerca del dispositivo, para futuras referencias.

## GARANT□A LIMITADA Y RESPONSABILIDAD

Uni-Trend garantiza que el producto está libre de cualquier defecto de material y proceso dentro de un año a partir de la fecha de compra.Esta garantía no se aplica a los daños causados por accidente, negligencia, mal uso, modifcación, contaminación y manejo impropio.El distribuidor no tendrá derecho a otorgar ninguna otra garantía en nombre de Uni-Trend.Comuníquese directamente con su vendedor si necesita servicio de garantía dentro del período de garantía.

Esta garantía es la única compensación que puede obtener.Uni-Trend no será responsable de ningún daño o pérdida especial, indirecta, incidental o posterior causada por cualquier motivo o especulación.Debido a que algunas áreas o países no permiten limitaciones en las garantías implícitas y los daños incidentales o subsiguientes, es posible que la limitación de responsabilidad y la estipulación anteriores no se apliquen en su caso.

## Precauciones

1. Utilice o almacene el producto a las temperaturas de funcionamiento o almacenamiento especificadas para evitar daños.
2. No apunte el producto a una fuente de calor fuerte, como el sol, un dispositivo láser, una soldadora por puntos, etc.
3. No golpee, arroje ni sacuda el producto ni los accesorios.
4. No coloque la batería en un entorno de alta temperatura ni se acerque al objeto de alta temperatura. No coloque la batería en condiciones húmedas o en agua.
5. No utilice líquidos disueltos o similares en el producto o en los cables.
6. Siga las siguientes instrucciones para borrar el dispositivo:
- Superficie no óptica: Si es necesario, utilice un paño limpio y suave para limpiar la superficie no óptica de la cámara termográfica.
- Superficie óptica: No manche la superficie óptica de la lente cuando utilice la cámara termográfica. Especialmente no tocar la lente con las manos, ya que puede erosionar la capa de recubrimiento óptico en la superficie del vidrio. Cuando la superficie óptica esté manchada, límpiela cuidadosamente con un papel específico para lentes.
7. Mientras usa el dispositivo, trate de mantenerlo estable y evite sacudidas violentas.
8. No desmonte el dispositivo evitando daños en el producto y pérdida de derechos de garantía.
9. Debido a los diferentes lotes, los materiales y los detalles de los productos reales pueden ser ligeramente diferentes de la información gráfica. Por favor, consulte los productos recibidos.
10. Los datos experimentales en el manual son valores teóricos y todos provienen de los laboratorios internos de Uni-Trend, solo como referencia. Los clientes no pueden utilizarlos como base para realizar pedidos. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Contenidos

1. Introducción del producto ---------- 46
2. Características del producto ---------- 46
3. Lista de empaque ---------- 46
4. Apariencia del producto ---------- 47
5. Botones ---------- 48
6. Pantalla ---------- 49
7. Menú ---------- 49
8. Ajustes ----------50
9. APP Móvil ---------- 52
10. Software de Comunicación USB y Análisis de PC ----------52
11. Carga ---------- 52





## 1. Introducci ó n del producto

La serie V son cámaras termográficas de alto rendimiento con pantalla táctil HD de 3.5 ", detectores infrarrojos con una resolución de 256*192(UTi720V) / 320*240(UTi730V) y cámaras digitales de 5 MP, que brindan detalles de imágenes claras y su medición de temperatura de amplio rango satisface múltiples requisitos de escena.

## 2. Caracter í sticas del producto

- Pantalla táctil HD de 3.5"
- Resolución IR: 256*192 (UTi720V) , 320*240(UTi730V)
- Rango de medición de temperatura: -20~550℃ (UTi720V), -40~400℃ (UTi730V)
- Con cámara digital de 5MP
- Grabación de vídeo
- Algoritmo de fusión de imágenes de doble rango adaptativo T-Mix
- Alcance de láser de hasta 30m
- Conecte con la APP móvil a través de Wi-Fi para realizar proyecciones de imágenes en tiempo real y compartir imágenes.
- Software profesional para PC
- A prueba de caídas de 2 metros
- Clasificación IP: Ip54

## 3.Lista de empaque

| Ítems | Cantidad |
|---|---|
| Cámara Termográfica | 1 |
| Cable USB | 1 |
| Tarjeta Micro SD | 1 |
| Batería Recargable de Iones de Litio ( UT-M17 ) | 2 |
| Guía de Inicio Rápido | 1 |
| Guía de Operación de Descarga de Documento | 1 |
| Estuche Portátil Resistente a Impactos HS | 1 |

## 4. Apariencia del producto

| No. | Descripción | No. | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Interfaz USB de Tipo-C | 6 | Luz LED |
| 2 | Ranura de Tarjeta SD | 7 | Lente de Cámara Infrarroja |
| 3 | Estuche Protector de Lentes | 8 | Láser |
| 4 | Botones | 9 | Disparador |
| 5 | Orificio del Tornillo del Soporte | 10 | Batería |





## 5. Botones

| Botones | Estado | Pulsación corta | Pulsación larga |
|---|---|---|---|
| Poder | Apagar | / | Encender |
| | Encender | / | Apagar |
| Láser | Interfaz principal (Medida única) | / | Alcance de laser único |
| | Interfaz principal (Medición continua) | Láser ENCENDIDO/ APAGADO (Alcance de láser continuo) | / |
| AJUSTE | Interfaz principal | Menú/Confirmar/ Guardar | / |
| | Barra de menú | Confirmar | / |
| ARRIBA | Interfaz principal | Magnificar | / |
| | Barra de menú | Arriba | Continuo Arriba / Valor negativo/Mover fotograma |
| ABAJO | Interfaz principal | Linterna ENCENDIDA | / |
| | Barra de menú | Abajo | Continuo Abajo/Valor positivo/Mover fotograma |
| IZQUIERDA | Ajustar la proporción de fusión PIP | Minimizar la proporción de fusión | Minimizar la proporción de fusión rápidamente |
| | Barra de menú | Izquierda | Izquierda-Continua |
| DERECHA | Ajustar la proporción de fusión PIP | Magnificar la proporción de fusión | Magnificar la proporción de fusion rápidamente |
| | Barra de menú | Derecha | Derecha -Continua |
| Galería | Interfaz principal | Galería ENCENDIDA | / |
| Volver | Interfaz principal | Calibración | / |
| | Barra de menú | Volver | / |

## 6.Pantalla

| No. | Descripción | No. | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Temperatura del punto central | 5 | Seguimiento automático de puntos altos |
| 2 | Seguimiento automático de puntos bajos | 6 | Barra de rango |
| 3 | Punto central | 7 | Estado de batería |
| 4 | Menú | 8 | Conexión USB |

## 7.Menú

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Marca de Temperatura | Mostrar/Ocultar el punto central, el punto Alto/Bajo y la temperatura del punto Alto/Bajo. |
| 2 | Modos de imagen | Seleccionar Imágenes térmicas, Luz visible, Fusión y modo PIP o código QR agregado. |
| 3 | Paletas de Color | Blanco Caliente, Rojo Caliente, Arco de hierro, Negro Caliente, Arcoíris HC, Lava, Arcoíris |
| 4 | Analizador de Pantalla | Agregue los objetivos analíticos (Puntos, Líneas, Rectángulos, Círculos incluidos) y seleccione el objetivo agregado (Solo con el objetivo analítico agregado en la interfaz principal, se puede usar esta función). Borrar todo. Preestablecido, etc. |
| 5 | Isoterma | Automático/Proporción/Abajo/Arriba/Sección/Manual |
| 6 | Ajustes | Idioma/Unidad/Fecha/Tiempo/etc. |

### 7.1 Código QR

Ingrese o escanee manualmente para obtener el código QR (Seleccione "Cancelar" para volver a la interfaz principal) y guárdelo en la carpeta. El icono del código QR se mostrará en el lado derecho de la interfaz principal después de guardar, mientras tanto, las imágenes capturadas o el video estarán con el código QR y se guardarán en la carpeta correspondiente. Vuelva a ingresar al modo de código QR si es necesario para cancelar el código QR.

## 8. Ajustes

| | |
|---|---|
| Modos de cámara | Captura de imágenes, Grabación de vídeo, Tiempo-Lapso (10S-1000S) |
| Unidades | Unidad de temperatura (°C, K, °F) / Unidad de distancia (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parámetros | Ajuste la emisividad (Consulte la Tabla de Emisividad), la temperatura ambiente, la temperatura reflejada, la humedad, la compensación de distancia, el interruptor de ajustes (-20~150/0~550). [Nota: UTi730V solo puede ajustar la emisividad y la compensación de distancia.] |
| Alerta | Habilitar la alerta de temperatura alta/baja, la alerta de iluminación LED, la función de zumbador, etc. (Cuando la temperatura medida supere el valor alto, se indicará el triángulo rojo. Cuando la temperatura medida esté por debajo del valor bajo, se indicará el triángulo verde invertido). |
| CÓDIGO QR | Modificar el nombre de la carpeta y el código QR |
| Idioma | Inglés/Alemán/Francés/Español/Italiano/Sueco/Polaco/Checo |
| Fecha y Tiempo | Cambiar el formato del tiempo, la fecha y el tiempo |
| Wi-Fi | Habilitar/deshabilitar la función de punto de acceso. La información del punto de acceso se puede modificar en el punto de acceso ACTIVADO. |
| USB | Cambiar el almacenamiento USB y el modo de proyección |
| Brillo | Ajustar la intensidad de la luz (1-100 ajustable) |
| Audio | Ajustar la intensidad del volumen (1-100 ajustable) |
| Alcance de láser | Ajustar el modo de medición: Único/Continuo |
| Apagado automático | Seleccione el tiempo de apagado, apagado o en 5/10/20/30/45/60/90 minutos |
| Restablecimiento de fábrica | Restaurar a los ajustes de fábrica |
| Formato | Formateo de la tarjeta SD |
| Sobre | Compruebe la modelo, la resolución infrarroja, la versión del software/firmware/sistema, la capacidad de la tarjeta SD, etc. |





## 9. APP Móvil

**Paso 1**

Para dispositivos iOS, busque y descargue "Thermal Link" en Apple Store, o escanee el siguiente código QR.

Para dispositivos Android, descargue e instale "Thermal Link" en el sitio web oficial de Uni-Trend, o escanee el siguiente código QR.

iOS Android

**Paso 2**

- Habilitar la función de punto de acceso Wi-Fi del dispositivo.
- Buscar el nombre del punto de acceso "UTi720V**/UTi730V**" en su teléfono móvil.
- Conectar el punto de acceso ingresando la contraseña 12345678.
- Ingrese a la APP para obtener la función de transmisión de pantalla en tiempo real, visualización remota y descarga de imágenes, etc.

Nota: Mantenga el rango de conexión dentro de los 10 m y sin obstáculos para garantizar una transmisión de datos estable.

## 10.Software de Comunicación USB y Análisis de PC

1. Consulte la Guía de Descarga para descargar e instalar el software para PC.
2. Conecte el cable USB con la computadora para navegar por las imágenes y analizar los datos a través del software de la PC.
3. Consulte el Manual del Usuario del Software en la opción Ayuda para obtener ayuda sobre cómo usar el software para PC.
4. No desconecte el cable USB cuando esté en la comunicación USB antes de cortar correctamente la conexión entre el dispositivo y la computadora (Seleccione esta opción para eliminar la conexión del dispositivo en la parte inferior derecha de la computadora).

## 11.Carga

El dispositivo es compatible con la carga directa con un adaptador de 5V/2A o para cargar la batería por separado a través de la interfaz de Tipo-C.

* El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso *

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V

## Snabbstartguide för värmekamera



## FÖRORD

Tack för att du köpte den nya värmekameran i V-serien. För att använda denna produkt på ett säkert och korrekt sätt, läs den här användarmanualen noggrant, särskilt avsnittet Försiktighet.

När du har läst denna användarmanual rekommenderar vi att du förvarar manualen på en lättillgänglig plats, helst nära enheten, för framtida referens.

## BEGR□NSAD GARANTI OCH ANSVAR

Uni-Trend garanterar att produkten är fri från defekter i material och utförande inom ett år från inköpsdatum. Denna garanti gäller inte skador orsakade av olycka, vårdslöshet, felaktig användning, modifiering, kontaminering eller felaktig hantering. Återförsäljaren har inte rätt att ge någon annan garanti å Uni-Trends vägnar. Om du behöver garantiservice inom garantiperioden, kontakta din säljare direkt.

Denna garanti är den enda ersättning du kan erhålla. Uni-Trend kommer inte att ansvara för någon speciell, indirekt, tillfällig eller efterföljande skada eller förlust som orsakats av någon anledning eller spekulation. Eftersom vissa områden eller länder inte tillåter begränsningar av underförstådda garantier och tillfälliga eller efterföljande skador, kanske ovanstående begränsning av ansvar och bestämmelser inte gäller dig.

## Försiktighet

1. Använd eller förvara produkten vid specificerade drifts- eller förvaringstemperaturer för att undvika skador.
2. Rikta inte produkten mot en stark värmekälla, såsom sol, laserapparat, punktsvets osv.
3. Slå, släng eller skaka inte produkten och tillbehören.
4. Placera inte batteriet i en miljö med hög temperatur eller kom nära högtemperaturobjektet. Placera inte batteriet i fuktig miljö eller I vatten.
5. Använd inte lösningsvätskor eller liknande på produkten eller kablarna.
6. Följ följande instruktioner för att torka av enheten:
   - Icke-optisk yta: Använd vid behov en ren och mjuk trasa för att torka av den icke-optiska ytan på värmekameran.
   - Optisk yta: Fläcka inte linsens optiska yta när du använder värmekameran. Rör framför allt inte linsen med händerna, eftersom det kan erodera det optiska beläggningsskiktet på glasytan. När den optiska ytan är fläckig, torka den försiktigt med ett specifikt linspapper.
7. När du använder enheten, försök att hålla den stabilt och undvik våldsamma skakningar.
8. Ta inte isär enheten för att undvika produktskador och förlust av garantirättigheter.
9. På grund av olika partier kan material och detaljer för faktiska produkter skilja sig något från den grafiska informationen. Vi hänvisar till mottagna varor.
10. De experimentella data i användarmanualen är teoretiska värden och är alla från Uni-Trends interna laboratorier och är endast för referens. Kunder kan inte använda dem som grund för att lägga beställningar. Om du har frågor, kontakta kundtjänst.

## Innehåll

1. Produktinformation ---------- 56
2. Produktegenskaper ---------- 56
3. Förpackningslista ---------- 56
4. Produktens utseende ---------- 57
5. Knappar ----------58
6. Display ----------59
7. Meny ----------59
8. Inställningar ----------60
9. Mobilapp ---------- 62
10. USB-kommunikation och programvara för PC-analys ---------- 62
11. Laddning ---------- 62





## 1. Produktinformation

V-serien är de högpresterande värmekamerorna med 3.5-tums HD-pekskärm, infraröda detektorer med 256*192 (UTi720V)/320*240 (UTi730V) upplösning och 5 MP digitalkameror, ger tydliga bilddetaljer och dess breda temperaturmätning uppfyller flera scenkrav.

## 2. Produktegenskaper

- 3.5-tums HD-pekskärm
- IR-upplösning: 256*192 (UTi720V), 320*240 (UTi730V)
- Temperaturmätningsområde: -20–550°C (UTi720V), -40–400°C (UTi730V)
- Med 5 MP digitalkamera
- Videoinspelning
- T-Mix Adaptiv bild med två intervall Fusionsalgoritm
- Laseravstånd upp till 30m
- Anslut med mobilapp via wifi för att förverkliga bildprojektion och bilddelning I realtid.
- Professionell PC-programvara
- 2-meter fallsäker
- IP-klassning: Ip54

## 3. Förpackningslista

| Objekt | Kvantitet |
|---|---|
| Värmekamera | 1 |
| USB-kabel | 1 |
| Mikro SD-kort | 1 |
| Uppladdningsbart litiumjonbatteri (UT-M17) | 2 |
| Snabbstartsguide | 1 |
| Handbok för nedladdning av dokument | 1 |
| HS slagtåligt bärbart fodral | 1 |

## 4. Produktens utseende

| Nr. | Beskrivning | Nr. | Beskrivning |
|---|---|---|---|
| 1 | USB Typ-C-gränssnitt | 6 | LED-ljus |
| 2 | Kortplats för SD-kort | 7 | Infraröd kameralins |
| 3 | Linsskyddsfodral | 8 | Laser |
| 4 | Knappar | 9 | Utlösare |
| 5 | Skruvhål för fäste | 10 | Batteri |





## 5. Knappar

| Knappar | Status | Kort tryckning | Lång tryckning |
|---|---|---|---|
| Ström | Stäng av ström | / | Slå på ström |
| | Slå på ström | / | Stäng av ström |
| Laser | Huvudgränssnitt (En mätning) | / | Enkelt laseravstånd |
| | Huvudgränssnitt (Kontinuerlig mätning) | Laser PÅ/AV (Kontinuerligt laseravstånd) | / |
| STÄLL IN. | Huvudgränssnitt | Meny/Bekräfta/Spara | / |
| | Menyfält | Bekräfta | / |
| UPP | Huvudgränssnitt | Förstora | / |
| | Menyfält | Upp | Kontinuerligt upp/ minusvärde/flytta ram |
| NER | Huvudgränssnitt | Ficklampa PÅ | / |
| | Menyfält | Ner | Kontinuerligt ner/ plusvärde/flytta ram |
| VÄNSTER | Justera PIP fusionsförhållande | Förminska fusionsförhållande | Förminska fusionsförhållande snabbt |
| | Menyfält | Vänster | Vänster–kontinuerligt |
| Höger | Justera PIP fusionsförhållande | Förstora fusionsförhållande | Förstora fusionsförhållande snabbt |
| | Menyfält | Höger | Höger–kontinuerligt |
| Galleri | Huvudgränssnitt | Galleri PÅ | / |
| Återgå | Huvudgränssnitt | Kalibrering | / |
| | Menyfält | Återgå | / |

## 6. Display

| Nr. | Beskrivning | Nr. | Beskrivning |
|---|---|---|---|
| 1 | Mittpunktstemperatur | 5 | Automatisk högpunktsspårning |
| 2 | Automatisk lågpunktsspårning | 6 | Omfångsfält |
| 3 | Mittpunkt | 7 | Batteristatus |
| 4 | Meny | 8 | USB-anslutning |

## 7.Meny

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Temperaturmärke | Visa/dölj mittpunkt, Hög-/Lågpunkt och Hög-/lågpunktstemperatur. |
| 2 | Bildlägen | Välj värmebild, synligt ljus, fusion och PIP-läge eller QR-kod har lagts till. |
| 3 | Färgpaletter | White Hot, Red Hot, Ironbow, Black Hot, Rainbow HC, Lava, Rainbow |
| 4 | Analysator på skärmen | Lägg till de analytiska målen (fläckar, linjer, rektanglar, cirklar ingår) och välj det mål som lagts till (denna funktion kan endast användas med analytiskt mål tillagt i huvudgränssnittet). Rensa alla. Förinställd osv. |
| 5 | Isoterm | Auto/Förhållande/Under/Över/Sektion/Manuell |
| 6 | Inställningar | Språk/enhet/datum/tid/osv. |

### 7.1 QR-kod

Mata in eller skanna manuellt för att få QR-koden (Välj "Avbryt" för att återgå till huvudgränssnittet) och spara den i mappen. QR-kodikonen kommer att visas på höger sida av huvudgränssnittet efter att ha sparats, under tiden kommer bilderna eller videon att vara med QR-kod och sparas i motsvarande mapp. Gå in i QR-kodläget igen om det behövs för att avbryta QR-koden.

## 8. Inställningar

| | |
|---|---|
| Kameralägen | Bildtagning, videoinspelning, tidsförskjutning (10 s–1 000 s) |
| Enheter | Temperaturenhet (°C, K, °F)/Avståndsenhet (m, fot) |

| | |
|---|---|
| Parametrar | Justera emissionsförmåga (se tabell över emissionsförmåga), omgivningstemperatur, reflekterad temperatur, fuktighet, avståndskompensation, inställningsomkopplare (-20–150/0–550). [Anteckning: UTi730V kan bara justera emissionsförmåga och avståndskompensation.] |
| Varning | Aktivera varning för hög/låg temperatur, LED-belysning, summerfunktion osv. (När den uppmätta temperaturen överstiger det höga värdet kommer den röda triangeln att indikeras. När den uppmätta temperaturen är under det låga värdet indikeras den gröna inverterade triangeln. |
| QR-KOD | Ändra mappnamnet och QR-koden |
| Språk | Engelska/tyska/franska/spanska/italienska/ svenska/polska/tjeckiska |
| Datum och tid | Ändra tidsformat, datum och tid |
| Wifi | Aktivera/inaktivera hotspot-funktionen. Hotspot-information kan ändras i hotspot PÅ. |
| USB | Ändra USB-lagring och projektionsläge |
| Ljusstyrka | Justera ljusintensiteten (justerbar 1–100) |
| Audio | Justera volymintensiteten (justerbar 1–100) |
| Laseravstånd | Justera mätläge: Enkel/kontinuerlig |
| Automatisk avstängning | Välj avstängningstid, stäng av eller om 5/10/20/30/45/60/90 minuter |
| Fabriksåterställning | Återställ till fabriksinställningarna |
| Format | Formatering av SD-kort |
| Om | Kontrollera modell, infraröd upplösning, programvara/ firmware/systemversion, SD-kortkapacitet osv. |





## 9. Mobilapp

**Steg 1**

För iOS-enheter, sök och ladda ner "Termisk länk" från Apple Store, eller skanna följande QR-kod.
För Android-enheter, ladda ner och installera "Termisk länk" från Uni-Trends officiella webbplats, eller skanna följande QR-kod.

iOS Android

**Steg 2**

- Aktivera enhetens wifi-hotspot-funktion.
- Sök efter hotspot-namnet "UTi720V**/UTi730V**" på din mobiltelefon.
- Anslut till hotspot genom att ange lösenordet 12345678.
- Gå in i appen för att få funktionen för skärmöverföring i realtid, fjärrvisning och nedladdning av bilder osv.

Anteckning: Håll anslutningsräckvidden inom 10 m och inga hinder för att säkerställa stabil dataöverföring.

## 10. USB-kommunikation och programvara för PC-analys

1. Se nedladdningsguiden för att ladda ner och installera PC-programvaran.
2. Anslut USB-kabeln till datorn för att navigera i bilder och analysera data via PC-mjukvaran.
3. Se Användarmanual för programvara i alternativet Hjälp för att få hjälp om hur du använder PC-programvaran.
4. Koppla inte ur USB-kabeln när du är i USB-kommunikation innan du bryter anslutningen mellan enheten och datorn korrekt (välj för att ta bort enhetsanslutningen i den nedre högra sidan av datorn.)

## 11. Laddning

Enheten stöds för direktladdning med 5V/2A-adapter, eller ladda batteriet separat via Typ-C-gränssnittet.

*Innehållet i denna manual kan ändras utan föregående meddelande*

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V

# Krótka instrukcja obsługi kamery termowizyjnej

PL

## WSTĘP

Dziękujemy za zakup nowej kamery termowizyjnej serii V. Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego produktu, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, zwłaszcza z częścią dotyczącą środków ostrożności. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji zaleca się przechowywanie jej w łatwo dostępnym miejscu, najlepiej w pobliżu urządzenia do wglądu w przyszłości.

## OGRANICZONA GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Firma Uni-Trend gwarantuje, że produkt jest wolny od wszelkich wad materiałowych i wykonawczych w ciągu jednego roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, zaniedbaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją, zanieczyszczeniem lub niepoprawnym przenoszeniem. Sprzedawca nie ma prawa do udzielania jakiejkolwiek innej gwarancji w imieniu Uni-Trend. W przypadku konieczności skorzystania z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Niniejsza gwarancja jest jedyną rekompensatą, jaką można uzyskać. Uni-Trend nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szczególne, pośrednie, przypadkowe lub późniejsze szkody lub straty poniesione z jakiegokolwiek powodu lub na skutek domysłu. Ponieważ niektóre obszary lub kraje nie zezwalają na ograniczenia dorozumianych gwarancji i przypadkowych lub późniejszych szkód, powyższe ograniczenie odpowiedzialności i zastrzeżenie może nie mieć zastosowania do użytkownika.

## Środki ostrożności

1. Produkt należy używać lub przechowywać w określonych temperaturach roboczych lub przechowywania, aby uniknąć jego uszkodzenia.
2. Nie należy kierować produktu w stronę silnych źródeł ciepła, takich jak słońce, urządzenie laserowe, zgrzewarka punktowa itp.
3. Nie uderzać, nie rzucać ani nie potrząsać produktem I akcesoriami.
4. Nie należy umieszczać akumulatora w środowisku o wysokiej temperaturze ani zbliżać go do przedmiotów o wysokiej temperaturze. Nie należy umieszczać akumulatora w wilgotnym otoczeniu lub w wodzie.
5. Nie wylewać na produkt lub kable rozpuszczonych lub podobnych płynów.
6. Aby wyczyścić urządzenie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
   - Powierzchnia nieoptyczna: w razie potrzeby należy przetrzeć powierzchnię nieoptyczną kamery termowizyjnej czystą i miękką ściereczką.
   - Powierzchnia optyczna: Podczas korzystania z kamery termowizyjnej nie należy brudzić powierzchni optycznej obiektywu. Nie należy dotykać obiektywu rękami, ponieważ może to spowodować ścieranie powłoki optycznej na szklanej powierzchni. Gdy powierzchnia optyczna jest poplamiona, należy ją ostrożnie przetrzeć specjalnym papierem do obiektywów.
7. Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać je stabilnie i unikać gwałtownych wstrząsów.
8. Nie demontować urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia produktu i utraty praw gwarancyjnych.
9. Ze względu na różne partie, materiały i szczegóły rzeczywistych produktów mogą nieznacznie różnić się od informacji graficznych. Prosimy o zapoznanie się z otrzymanym towarem.
10. Dane eksperymentalne zawarte w instrukcji są wartościami teoretycznymi i pochodzą z wewnętrznych laboratoriów Uni-Trend, spełniając wyłącznie rolę informacyjną. Klienci nie mogą używać ich jako podstawy do składania zamówień. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

## Spis treści

1. Przedstawienie produktu ---------- 66
2. Cechy produktu ---------- 66
3. Zawartość opakowania ---------- 66
4. Wygląd produktu ---------- 67
5. Przyciski ---------- 68
6. Wyświetlacz ---------- 69
7. Menu ---------- 69
8. Ustawienia ----------70
9. Aplikacja mobilna ---------- 72
10. Komunikacja USB i oprogramowanie do analizy komputerowej ---------- 72
11. Ładowanie ---------- 72





## 1. Przedstawienie produktu

Wysokowydajne kamery termowizyjne serii V posiadają 3.5-calowy ekran dotykowy HD, detektory podczerwieni o rozdzielczości 256*192(UTi720V) / 320*240(UTi730V) oraz aparaty cyfrowe 5 MP, dzięki czemu zapewniają wyraźne szczegółowe obrazowanie a pomiar temperatury w szerokim zakresie spełnia wymagania różnych otoczeń.

## 2. Cechy produktu

- Ekran dotykowy 3.5” HD
- Rozdzielczość IR: 256*192 (UTi720V), 320*240 (UTi730V)
- Zakres pomiaru temperatury: -20~550℃ (UTi720V), -40~400℃ (UTi730V)
- Aparat cyfrowy 5 MP
- Nagrywanie wideo
- Adaptacyjny dwuzakresowy algorytm syntezy obrazów T-Mix
- Pomiar laserowy do 30 m
- Połącz się z aplikacją mobilną przez Wi-Fi, aby wyświetlać i udostępniać obrazy w czasie rzeczywistym.
- Profesjonalne oprogramowanie na komputer
- Odporność na upadek z 2 metrów
- Klasa szczelności: IP54

## 3. Zawartość opakowania

| Pozycja | Ilość |
|---|---|
| Kamera termowizyjna | 1 |
| Kabel USB | 1 |
| Karta Micro SD | 1 |
| Akumulator litowo-jonowy do ładowania (UT-M17) | 2 |
| Krótka instrukcja obsługi | 1 |
| Przewodnik instruktażowy pobierania dokumentów | 1 |
| Przenośne etui odporne na uderzenia (HS) | 1 |

## 4. Wygląd produktu

| L.p. | Opis | L.p. | Opis |
|---|---|---|---|
| 1 | Interfejs USB typu C | 6 | Lampka LED |
| 2 | Gniazdo karty SD | 7 | Obiektyw kamery na podczerwień |
| 3 | Etui ochronne na obiektyw | 8 | Laser |
| 4 | Przyciski | 9 | Wyzwalacz |
| 5 | Otwór na śrubę uchwytu | 10 | Akumulator |





## 5.Przyciski

| Przyciski | Stan | Krótkie naciśnięcie | Długie naciśnięcie |
|---|---|---|---|
| Power | Zasilanie wył. | / | Zasilanie wł. |
| | Zasilanie wł. | / | Zasilanie wył. |
| Laser | Interfejs główny (pojedynczy pomiar) | / | Pojedynczy pomiar laserowy |
| | Interfejs główny (pomiar ciągły) | Laser WŁ/WYŁ (Ciągły pomiar laserowy) | / |
| USTAW | Interfejs główny | Menu/Potwierdź/Zapisz | / |
| | Pasek Menu | Potwierdź | / |
| DO GÓRY | Interfejs główny | Powiększ | / |
| | Pasek Menu | Do góry | Ciągle do góry/ zmniejsz wartość/ przesuwaj ramkę |
| DO DOŁU | Interfejs główny | Latarka WŁ | / |
| | Pasek Menu | Do dołu | Ciągle do dołu/zwiększ wartość/przesuwaj ramkę |
| W LEWO | Dostosuj współczynnik syntezy PIP | zmniejsz współczynnik syntezy | Szybko zmniejsz współczynnik syntezy |
| | Pasek Menu | W lewo | W lewo ciągle |
| W PRAWO | Dostosuj współczynnik syntezy PIP | zwiększ współczynnik syntezy | Szybko zwiększ współczynnik |
| | Pasek Menu | W prawo | W prawo ciągle |
| Galeria | Interfejs Główny | Galeria WŁ. | / |
| Powrót | Interfejs Główny | Kalibracja | / |
| | Pasek Menu | Powrót | / |

## 6. Wyświetlacz

| No. | Opis | No. | Opis |
|---|---|---|---|
| 1 | Temperatura punktu centralnego | 5 | Auto śledzenie punktu o maks. temp. |
| 2 | Auto śledzenie punktu o min. temp. | 6 | Pasek zakresu |
| 3 | Punkt centralny | 7 | Stan akumulatora |
| 4 | Menu | 8 | Połączenie USB |

## 7. Menu

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Znak temperatury | Pokaż/ukryj punkt centralny, punkt maks. temp./min. temp. i temperaturę punktu maks. temp./min. temp. |
| 2 | Tryby obrazu | Wybierz tryb termowizyjny, światła widzialnego, syntezy i PIP lub dodaj kod QR. |
| 3 | Palety kolorów | Białe gorące, Czerwone gorące, Żelazna tęcza, Czarne gorące, Tęczowe HC, Lawa, Tęczowe |
| 4 | Analizator ekranowy | Dodaj cele analityczne (w tym punkty, linie, prostokąty i okręgi) i wybierz dodany cel (tej funkcji można używać tylko w przypadku celów analitycznych dodanych w interfejsie głównym). Wyczyść wszystko. Ustawienie wstępne itp. |
| 5 | Izoterma | Auto/Współczynnik/Poniżej/Powyżej/Sekcja/Ręczna |
| 6 | Ustawienia | Język/Jednostka/Data/Godzin/itp. |

### 7.1 Kod QR

Ręcznie wprowadź lub zeskanuj kod QR (wybierz "Anuluj", aby powrócić do głównego interfejsu) i zapisz go w folderze. Ikona kodu QR ostanie wyświetlona po prawej stronie głównego interfejsu po zapisaniu, w międzyczasie przechwycone obrazy lub wideo zostaną oznaczone kodem QR i zapisane w odpowiednim folderze. W razie potrzeby ponownie przejdź do trybu QR, aby anulować kod QR.

## 8. Ustawienia

| | |
|---|---|
| Tryby kamery | Przechwytywanie obrazu, Nagrywanie wideo, Film poklatkowy (10S-1000S) |
| Jednostki | Jednostka temperatury (℃, K, ℉) / jednostka odległości (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parametry | Dostosuj emisyjność (patrz tabela emisyjności), temperaturę otoczenia, temperaturę odbitą, wilgotność, kompensację odległości, przełącznik ustawień (-20~150/0~550). (Uwaga: UTi730V może regulować tylko emisyjność i kompensację odległości.) |
| Alarm | Włącz alarm wysokiej/niskiej temperatury, alarm świetlny LED, funkcję sygnalizatora itp. (Gdy zmierzona temperatura przekroczy wysoką wartość, wyświetlony zostanie czerwony trójkąt. Gdy zmierzona temperatura spadnie poniżej niskiej wartości, wyświetlony zostanie zielony odwrócony trójkąt.) |
| KOD QR | Modyfikacja nazwy folderu i kodu QR |
| Język | Angielski/Niemiecki/Francuski/Hiszpański/Włoski/ Szwedzki/Polski/Czeski |
| Data i godzina | Zmiana formatu czasu, zmiana daty i godziny |
| Wi-Fi | Włączenie/wyłączenie funkcji hotspot. Informacje o hotspotach można modyfikować w trybie hotspot WŁ. |
| USB | Zmiana pamięci USB i trybu projekcji |
| Jasność | Regulacja natężenia światła (regulacja w zakresie 1-100) |
| Dźwięk | Regulacja intensywności głośności (regulacja w zakresie 1-100) |
| Pomiar laserowy | Regulacja trybu pomiaru: pojedynczy/ciągły |
| Auto wyłączanie | Wybór czasu wyłączenia, Wyłączenie lub w ciągu 5/10/20/30/45/60/90 minut |
| Przywracanie ustawień fabrycznych | Przywracanie ustawień fabrycznych |
| Format | Formatowanie karty SD |
| Informacje | Sprawdź model, rozdzielczość podczerwieni, wersję oprogramowania/firmware'u/układu, pojemność karty SD itp. |





## 9. Aplikacja mobilna

**Krok 1**

W przypadku urządzeń z systemem iOS należy wyszukać i pobrać aplikację "Thermal Link" w sklepie Apple Store lub zeskanować poniższy kod QR. W przypadku urządzeń z systemem Android, pobierz i zainstaluj "Thermal Link" na oficjalnej stronie Uni-Trend lub zeskanuj następujący kod QR.

iOS Android

**Krok 2**

- Włącz funkcję hotspotu Wi-Fi w urządzeniu.
- Wyszukaj nazwę hotspotu "UTi720V**/UTi730V**" w telefonie komórkowym.
- Połącz się z hotspotem, wprowadzając hasło 12345678.
- Wejdź do aplikacji, aby korzystać z funkcji transmisji ekranu w czasie rzeczywistym, zdalnego podglądu, pobierania obrazów, itp.

Uwaga: Aby zapewnić stabilną transmisję danych, należy utrzymywać połączenia w zakresie odległości do 10 m i unikać przeszkód.

## 10.Komunikacja USB i oprogramowanie do analizy komputerowej

1. Aby pobrać i zainstalować oprogramowanie komputerowe, należy zapoznać się z Przewodnikiem pobierania.
2. Podłącz kabel USB do komputera, aby nawigować obrazami i analizować dane za pomocą oprogramowania.
3. Skorzystaj z Instrukcji Użytkownika Oprogramowania w opcji Help (Pomoc), aby uzyskać pomoc dotyczącą korzystania z oprogramowania komputerowego.
4. Nie odłączaj kabla USB w trakcie komunikacji USB przed prawidłowym zakończeniem połączenia między urządzeniem a komputerem (Wybierz odpowiednią ikonę w prawym dolnym rogu komputera, aby rozłączyć urządzenie.)

## 11. adowanie

Urządzenie obsługuje bezpośrednie ładowanie za pomocą adaptera 5V/2A lub oddzielne ładowanie akumulatora za pośrednictwem interfejsu typu C.

*Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia *

UNI-T®

# UTi730V/UTi720V

## Stručný návod k použití termokamery

CZ

## PŘEDMLUVA

Děkujeme, že jste si zakoupili novou termokameru řady V. Abyste mohli tento výrobek používat bezpečně a správně, přečtěte si důkladně tuto příručku, zejména část Varování. Po přečtení této příručky se doporučuje, abyste si ji uložili na snadno přístupném místě, nejlépe v blízkosti zařízení, pro budoucí použití.

## OMEZENÁ ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST

Společnost Uni-Trend zaručuje, že výrobek je bez jakýchkoli vad materiálu a zpracování po dobu jednoho roku od data nákupu. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nedbalostí, nesprávným použitím, úpravou, znečištěním nebo nesprávným zacházením. Prodejce není oprávněn poskytovat jménem společnosti Uni-Trend žádnou jinou záruku. Pokud potřebujete záruční servis v záruční době, obraťte se přímo na prodejce.

Tato záruka je jedinou kompenzací, kterou můžete získat. Společnost Uni-Trend nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody nebo ztráty způsobené jakýmkoli důvodem nebo spekulací. Vzhledem k tomu, že některé oblasti nebo země nepovolují omezení předpokládaných záruk a náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás výše uvedené omezení odpovědnosti a ustanovení vztahovat.

## Upozornění

1. Produkt používejte nebo skladujte při stanovených provozních nebo skladovacích teplotách, aby nedošlo k jeho poškození.
2. Nemiřte produkt na silný zdroj tepla, jako je slunce, laserové zařízení, bodový svářeč atd.
3. Neklepejte, neházejte ani netřepejte výrobkem a příslušenstvím.
4. Neumisťujte baterii do prostředí s vysokou teplotou ani se nepřibližujte k objektu s vysokou teplotou. Neumisťujte baterii do podmínek vlhka nebo do vody.
5. Na výrobek nebo kabely nepoužívejte rozpouštědla nebo podobné kapaliny.
6. Při otírání zařízení postupujte podle následujících pokynů:
   - Neoptický povrch: V případě potřeby použijte k otření neoptického povrchu termokamery čistý a měkký hadřík.
   - Optický povrch: Při použití termokamery nezanechávejte na optickém povrchu objektivu skvrny. Zvláště se nedotýkejte čočky rukama, protože to může narušit optickou vrstvu na povrchu skla. Když je optický povrch znečištěný, otřete jej opatrně speciálním ubrouskem na objektiv.
7. Při používání zařízení se jej snažte udržovat stabilní a vyvarujte se prudkého třesení.
8. Zařízení nerozebírejte, aby nedošlo k poškození produktu a ztrátě záručních práv.
9. Vzhledem k různým šaržím se mohou materiály a detaily skutečných výrobků mírně lišit od grafických informací. Řiďte se prosím informacemi o obdrženém zboží.
10. Experimentální údaje uvedené v příručce jsou teoretické hodnoty a všechny pocházejí z interních laboratoří společnosti Uni-Trend, slouží pouze jako reference. Zákazníci je nemohou používat jako podklad pro zadávání objednávek. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se na zákaznický servis.

# Obsah

1. Představení produktu ---------- 76
2. Vlastnosti produktu ---------- 76
3. Seznam obsahu balení ---------- 76
4. Vzhled produktu ---------- 77
5. Tlačítka ---------- 78
6. Displej ---------- 79
7. Nabídka ---------- 79
8. Nastavení ---------- 80
9. Mobilní APLIKACE ---------- 82
10. Software pro USB komunikaci a analýzu PC ---------- 82
11. Nabíjení ---------- 82





## 1. Představení produktu

Řada V představuje vysoce výkonné termokamery s 3.5'' HD dotykovým displejem, infračervenými detektory v rozlišení 256*192(UTi720V) / 320*240(UTi730V) a 5MP digitálními kamerami, které poskytují jasné zobrazovací detaily a jejich širokopásmové měření teploty splňuje požadavky na více scén.

## 2. Vlastnosti produktu

- 3.5"dotyková obrazovka HD
- IČ rozlišení: 256*192 (UTi720V), 320*240(UTi730V)
- Rozsah měření teploty: -20~550°C（UTi720V), -40~400°C (UTi730V)
- S 5MP digitálním fotoaparátem
- Video nahrávky
- Algoritmus T-Mix Adaptive Dual-Range Image Fusion
- Laser s dosahem až 30 m
- Spojte se s mobilní APLIKACÍ přes Wi-Fi a realizujte projekci a sdílení obrazu v reálném čase.
- Profesionální počítačový software
- Odolnost proti pádu z výšky 2 metrů
- Hodnocení IP: Ip54

## 3. Seznam obsahu balení

| Položky | Množství |
|---|---|
| Termokamera | 1 |
| USB kabel | 1 |
| Karta Micro SD | 1 |
| Dobíjecí lithium-iontová baterie (UT-M17) | 2 |
| Stručný návod k použití | 1 |
| Návod k obsluze stahování dokumentů | 1 |
| Přenosné pouzdro HS odolné proti nárazu | 1 |

## 4. Vzhled produktu

| Číslo | Popis | Číslo | Popis |
|---|---|---|---|
| 1 | Rozhraní USB typu C | 6 | LED světlo |
| 2 | Slot pro SD kartu | 7 | Objektiv infračervené kamery |
| 3 | Ochranné pouzdro objektivu | 8 | Laser |
| 4 | Tlačítka | 9 | Spoušť |
| 5 | Otvor pro šroub držáku | 10 | Baterie |





## 5. Tlačítka

| Tlačítka | Stav | Krátký stisk | Dlouhý stisk |
|---|---|---|---|
| Výkon | Vypnout | / | Zapnout |
| | Zapnout | / | Vypnout |
| Laser | Hlavní rozhraní (Jedno měření) | / | Jednotlivé vyměřování dosahu laseru |
| | Hlavní rozhraní (Kontinuální měření) | Laser ZAP/VYP (Kontinuální vyměřování dosahu laseru) | / |
| NASTAVIT | Hlavní rozhraní | Nabídka/ Potvrdit/Uložit | / |
| | Panel nabídky | Potvrdit | / |
| NAHORU | Hlavní rozhraní | Zvětšit | / |
| | Panel nabídky | Nahoru | Kontinuální nahoru/ mínusová hodnota/ přesunout rámeček |
| DOLŮ | Hlavní rozhraní | Svítilna je ZAPNUTÁ | / |
| | Panel nabídky | Dolů | Kontinuální dolů/ Plusová hodnota/ Posunout rámeček |
| VLEVO | Upravit poměr fúze PIP | Minimalizovat poměr fúze | Minimalizovat poměr fúze rychle |
| | Panel nabídky | Vlevo | Vlevo-kontinuálně |
| VPRAVO | Upravit poměr fúze PIP | Poměr zvětšení fúze | Rychlý poměr zvětšení fúze |
| | Panel nabídky | Vpravo | Vpravo-kontinuálně |
| Galerie | Hlavní rozhraní | Galerie ZAPNUTA | / |
| Zpět | Hlavní rozhraní | Kalibrace | / |
| | Panel nabídky | Zpět | / |

# 6. Displej

| Číslo | Popis | Číslo | Popis |
|---|---|---|---|
| 1 | Teplota středového bodu | 5 | Automatické sledování vysokého bodu |
| 2 | Automatické sledování nízkého bodu | 6 | Lišta rozsahu |
| 3 | Středový bod | 7 | Stav baterie |
| 4 | Nabídka | 8 | Připojení USB |

# 7. Nabídka

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Značka teploty | Zobrazit/skrýt středový bod, Vys/Níz bod a teplota Vys/Níz bodu. |
| 2 | Režimy obrazu | Vyberte režim Thermal imaging (Termovizní snímek), Visible light (Viditelné světlo), Fusion (Fúze), a PIP nebo přidaný kód QR. |
| 3 | Barevné palety | White Hot, Red Hot, Ironbow, Black Hot, Rainbow HC, Lava, Rainbow |
| 4 | Analyzátorna obrazovce | Přidejte analytické cíle (včetně bodů, čar, obdélníků, kruhů) a vyberte přidaný cíl (Tuto funkci lze použít pouze s přidaným analytickým cílem v hlavním rozhraní). Odstranit vše. Přednastavení atd. |
| 5 | Izoterm | Automaticky/Poměr/Pod/Nad/Sekce/Ručně |
| 6 | Nastavení | Jazyk/Jednotka/Datum/Čas/atd. |

### 7.1 QR kód

Ručně zadejte nebo naskenujte, abyste získali QR kód (Kliknutím na „Zrušit“ se vraťte do hlavního rozhraní) a uložte jej do složky. Ikona QR kódu se zobrazí na pravé straně hlavního rozhraní po uložení, zatímco pořízené snímky nebo video budou s QR kódem a uloženy do příslušné složky. V případě potřeby znovu zadejte režim QR kódu pro zrušení QR kódu.

# 8. Nastavení

| | |
|---|---|
| Režimy kamery | Pořizování snímků, nahrávání videa, časosběr(10S-1000S) |
| Jednotky | Jednotka teploty (℃, K, ℉) /jednotka vzdálenosti (m, ft) |

| | |
|---|---|
| Parametry | Upravte emisivitu (viz tabulka emisivity), teplotu okolí, odraženou teplotu, vlhkost, kompenzaci vzdálenosti, přepínač nastavení (-20~150/0~550). [Poznámka: UTi730V je schopné nastavit pouze emisivitu a kompenzaci vzdálenosti.] |
| Výstraha | Povolte výstrahu teploty Hi/Lo, výstrahu osvětlení LED, funkci bzučáku atd. (Pokud naměřená teplota překročí vysokou hodnotu, zobrazí se červený trojúhelník. Pokud je naměřená teplota nižší než nízká hodnota, zobrazí se zelený obrácený trojúhelník. |
| KÓD QR | Upravte název složky a QR kód |
| Jazyk | Angličtina/němčina/francouzština/španělština/italština/ švédština/polština/čeština |
| Datum a čas | Změnit formát času, datum a čas |
| Wi-Fi | Povolit/zakázat funkci hotspotu. Informace o hotspotu lze upravit v zapnutém hotspotu. |
| USB | Změna režimu ukládání a projekce USB |
| Jas | Nastavte intenzitu světla (1-100 nastavitelných) |
| Audio | Nastavte intenzitu hlasitosti (1-100 nastavitelných) |
| Vyměřování dosahu laseru | Upravte režim měření: Jednotlivé/Kontinuální |
| Automatické vypnutí | Vyberte dobu odstavení, vypnutí nebo v období za 5/10/20/30/45/60/90 minut |
| Obnovení továrního nastavení | Obnovte do továrního nastavení |
| Formát | Naformátujte SD kartu |
| O programu | Zkontrolujte model, infračervené rozlišení, verzi softwaru/ firmwaru/systému, kapacitu karty SD atd. |





# 9. Mobiln í APLIKACE

**Krok 1**

V případě zařízení se systémem iOS vyhledejte a stáhněte „Thermal Link“ v Apple Storu nebo naskenujte následující QR kód.
U zařízení se systémem Android si stáhněte a nainstalujte „Thermal Link“ na oficiálních webových stránkách Uni-Trend nebo naskenujte následující QR kód.

iOS Android

**Krok 2**

- Povolte funkci Wi-Fi hotspotu zařízení.
- V mobilním telefonu vyhledejte název hotspotu „UTi720V**/UTi730V **“.
- Připojte hotspot zadáním hesla 12345678.
- Vstupte do aplikace a získejte funkci přenosu obrazovky v reálném čase, vzdáleného prohlížení a stahování obrázků atd.

Poznámka: Udržujte dosah připojení v rozmezí 10 m a bez překážek, abyste zajistili stabilní přenos dat.

## 10.Software pro USB komunikaci a analýzu PC

1. V příručce ke stažení si stáhněte a nainstalujte počítačový software.
2. Připojte kabel USB k počítači, abyste mohli procházet obrázky a analyzovat data prostřednictvím softwaru počítače.
3. Informace o tom, jak používat počítačový software naleznete v Uživatelské příručce k softwaru v možnosti Nápověda.
4. Před správným odpojením připojení mezi zařízením a počítačem neodpojujte kabel USB, když je v komunikaci USB (vyberte, chcete-li odebrat připojení zařízení v pravé dolní části počítače.)

## 11.Nabíjení

Zařízení je podporováno pro přímé nabíjení pomocí adaptéru 5V/2A nebo nabíjení baterie samostatně přes rozhraní typu C.

*Obsah této příručky se může změnit bez předchozího upozornění.*